

大宋新譯三藏聖教序 朕軍所開經 約

太宗神功聖德文武皇帝製

大矣哉我佛之教也化導羣迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之秘言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元象妙生乎太易摠繁形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻貝葉之真詮續人天之聖教芳猷重

朕軍所開經 卷三 約

啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成郭礙救諸疲羸冥味慈悲浩汗物表柔伏會復啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性合靈悟而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆愆調御四眾積行十方澍華雨於金輪護恒沙於五闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微聞豈堪序文以示來者如糜釜燭火不足比之於皎日將微蠶量海未能窮盡於深淵者哉

御製新繼聖教序

高明肇分三辰方乃序其次厚載初定萬彙於以發乎端清濁之體既彰善惡之源是顯然後以文物立其教

朕軍所開經 卷三 約

以正典化其俗利益之功同歸於理於是乎像法來於西國真諦流於中夏洞貫千古真實之理無以窮囊括九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則五蘊皆空現乃真容則一毫圓滿廣大之教豈能紀述者哉伏觀

太宗神功聖德文武皇帝法性周圓仁慈普布化靈猶則萬邦輻湊躋蒸民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗設方便以救沉淪知法界之恢宏行精進而攝解怠乃擇其選字校彼真文命天竺之高僧譯貝多之佛語象管翻成於金字珠編復置於琅函龍宮之聖藻惟新就嶺之艾翁仰歎由是三乘共貫四諦同圓盡苦空真正之言顯秘密精研之義讚相相平實相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍金像之教同規矩朕贊嗣

丕構恭臨寶圖常習聖訓而撫兆民每兢兢而守先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深曷能探測有譯經西域僧法賢奏章

懇切致意專勤以先皇帝大闡真風  
高傳佛言興前王之隆典振覺路之  
類網欲旌天造之功庸用廣

聖文之述作請子製序繼聖教焉自  
聖考上德追躋罔息政事之外何暇  
經心今已禪除思臻微與雖幼承  
慈誨奈夙乏通才焉窮乎法海之津  
涯莫造乎空門之間域略敷大意以  
徇輿情蹄涔不足擬浴日之波尺莖  
豈能量昊天之恩聊述短序以紀聖  
功者焉

佛說勝軍王所問經

西天譯經僧釋迦牟尼佛說 梵語 譯

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給  
孤獨園與大苾芻衆千二百五十人  
俱是時有憍薩羅國勝軍大王其王  
尊貴有大威德富饒自在所居國土  
境界廣遠為一切人所共尊敬其王  
福德久於佛法生大信重是時大王  
即乘寶車與諸目從及無數百千婆  
羅門長者等而共圍繞以諸音樂而  
導其前出舍衛國詣祇樹給孤獨園  
佛世尊所恭敬供養聽受正法尔時

為人民主常以正法而行治化於諸  
非法捨而不行何以故大王當知若  
王及目弄背正法行非法者於現世  
中人所輕謗乃至身壞命終不生勝  
處若王及目捨離非法行正法者於  
現世中人所稱讚乃至身壞命終生  
天界中受勝果報富樂自在天人愛  
敬大王譬如世人生育一子父母憐  
愛猶如珍寶多設方便常令快樂  
其子長大亦生孝敬王心慈愛亦復  
如是一切人民皆如一子王所愛念猶  
如父母常以四法而為攝化所謂布  
施愛語利行同事常行如是四種法  
故一切人民皆悉歸伏王以慈心觀  
諸人民既如子想彼一切人亦復於  
王如其父母又如有人於其夢中見  
種種事所謂江河泉池園林花草街  
巷道陌處處莊嚴清淨適悅人所愛  
樂如是等事既夢覺已都無所有諸  
世間法亦復如是皆悉如夢竟無其  
實如汝大王為人中主受三種樂所  
謂富樂欲樂自在樂統大國城多諸  
所有象馬車乘金銀珍寶庫藏諸物

乃至后妃眷屬諸目僕等其數甚多  
富貴熾盛而無等比如是富貴雖多  
所有不以為勝何以故為顛倒法勞  
役其心增諸煩惱大王當知此等皆  
是無常滅法是不堅牢而不究竟如  
水聚沫而無其實是故大王於如是  
事如實了知於世間法常所覺了誰  
諸煩惱發出世行又世間法如一大  
樹滋潤其根即生枝葉枝葉繁茂即  
能開花開花非久乃結果實果實成  
熟色香美妙人皆愛樂其樹忽為大  
火所焚四面俱熾紅焰光明映蔽日  
月四方上下都一大光其可愛樹悉  
無所有唯火光現而彼火光非久即  
為大雨所滅雲雷掣電交映而出是  
時火聚悉無所有唯彼大雨連雲不  
息其雨非久亦復停止大王當知如  
前所說諸世間法亦復如是剎那壞  
滅竟無其實如王所統雖復廣大積  
諸所有剎那壞其義亦然故大王  
於無常法莫生常住想於有盡法莫  
作無盡想念念思惟無常來侵捨世  
間法離諸所著修出世行增益善根

勝軍三所問經 第五疏鈔

大王又如四方有四大山從空而來  
 彼山高廣一一堅牢墮於閻浮而此  
 地中所有一切草木叢林皆悉摧滅  
 而無有餘彼有力者不能為救大王  
 此諸世間有四大怖而來逼迫亦復  
 如是一切眾生無所逃避有大力者不  
 能為救四怖者何一者邪行怖二者  
 老怖三者病怖四者死怖大王邪行  
 若生壞滅正行老怖若來壞少年相  
 病怖若來壞安樂法死怖若來壞滅  
 壽命大王又如師子為獸中王若入  
 獸群取一獸食彼所取獸何能逃避  
 入師子腹滅無有餘大王無常大力  
 於諸眾生亦復如是大王諸世間人  
 將趣命終先深痛苦如中毒箭氣力  
 劣弱筋骨肢節皆悉疼痛皮肉乾枯  
 手足戰動穢惡流溢眼耳鼻舌身等  
 諸根不能發識諸境不現唯見自造  
 不善業境現在其前生大怖畏無所  
 依怙誰為救者父母眷屬徒共圍繞  
 名醫良藥不能為療上味飲食不能  
 食敬於念念中起無常怖彼出入息  
 漸漸微細如是病怖方始起心念作

勝軍三所問經 第六疏鈔

善業微出其聲告父母言我今大怖  
 惡境現前壽命將斷父母為我作請  
 利益施佛及僧願垂救護如是言已  
 於剎那間其命即斷此處既謝他處  
 復生隨自作業受諸果報大王當知  
 世間眾生若善不善若勝若劣從自  
 因生果無所失作善業者是所歸趣  
 是所依怙臨命終時不生怖畏此處  
 緣謝生於他處受勝果報是故大王  
 汝今應當捨世間法離諸染著修出  
 世行趣善法門於念念中作無常想  
 若如是者於善法中乃名精進  
 復次大王如世間人入大火乘須以方  
 便即能息滅處熱惱中須假清淨而  
 方醒寤受飢渴時假以飲食方能救  
 濟深痛苦時假以良藥即能除愈於  
 危難中得有力者諸善知識乃脫諸  
 難受貧困時得大財寶方能拯濟入  
 戰陣時須被勇猛堅固鎧甲方得戰  
 勝於一切處無依無怙孤獨苦惱得  
 其親友方為依止大王出世善法亦  
 復如是於諸世間同彼上說飲食良  
 藥親友等類能為依止能為救護大

勝軍三所問經 第七疏鈔

王若人不修出世善法都無所託臨  
 命終時自生怖畏誰為救者捨此報  
 已自受其苦誰為拯救以是事故我  
 如實說大王速疾於世間法捨諸常  
 見作無常想捨堅執見作破壞想如  
 水聚沫而無其實當念修行出世善  
 法自所作已轉勸他人如是乃得於  
 善法中名為精進大王當觀自身無  
 有少樂可得雖復具有種種上味精  
 妙飲食而為資養未曾一時有飢渴  
 失如是暫能資持命根彼壽報盡即  
 時散壞歸無常法大王復觀自身雖  
 有種種上妙寶衣眾莊嚴具乃至種  
 種庫藏諸物無所乏少象馬車步四  
 兵具足其數甚多無與等者彼壽報  
 盡悉歸無常  
 復次大王如世間人有大財富於日  
 日中潔淨澡浴香油塗身復以諸妙  
 上服莊嚴眾妙華鬘及彼真珠纓絡  
 耳璫環釧如是等物而莊嚴已處於  
 寶座富貴自在威德特尊與諸眷屬  
 而共圍繞奏百千種殊妙音樂妙寶  
 樓閣處處皆藝旃檀沉水等諸妙香

生滅相續輪轉無有窮盡皆是無明  
為因生故由此即有貪等諸法若滅  
無明貪等不生貪等既滅正行得起  
離諸過失此即名為出世間法

復次大王世間一切所緣境界若得  
若失若決定不決定若可愛不可愛  
貪心生起無所厭足是為大失若於  
聖道出世間法愛樂希求無厭足者  
乃為正行是大利益尔時世尊說加

陀曰

大王今當知 彼死法極惡 能斷人壽命  
及破壞諸善 斯為大怖畏 世皆非愛樂  
彼死法者 普徧於一切 虛空并大海  
深穴與高山 大地及諸方 無處可逃避  
唯諸有智者 安住真實法 即堅固無動  
一切不能壞 善報未盡時 當發大精進  
廣修眾善因 勤行諸梵行 由善根力故  
得三涅槃界 至涅槃界已 能遠離死怖

尔時橋薩羅國勝軍大王聞佛世尊  
以諸方便善巧譬喻說妙法已歡喜  
踊躍恭敬讚歎頂禮佛足迴復王言  
佛說此經已諸大婆羅門眾聞佛所說  
皆大歡喜信受奉行  
佛說勝軍王所問經

大王既出城已漸向祇園其王即

時遠見世尊於一樹下安詳而坐諸婆羅  
而共圍遶時王見已生大歡喜深信尊重下  
車去蓋合掌曲躬遙伸讚歎佛身廣大猶若  
金山佛身端嚴殊妙無比有大光明如百千  
日吉祥熾盛猶如火聚諸根調寂住奢摩他  
衆德莊嚴具波羅蜜三十二相八十種好圓  
滿具足為人中龍人中師子人中仙人中  
勝者於世間中如寶山現是時大王既讚歎  
已徒步而進到佛所已頭面著地禮世尊足  
持以寶冠寶蓋寶劍寶珠寶莊華鬘如是等  
物奉上世尊作如是言惟願世尊受我所施  
是時世尊即為納受其王即復禮世尊足退  
住一面合掌恭敬而白佛言世尊願佛慈悲  
為說法要使我長夜得大利益  
尔時世尊而讚王言善哉善哉大王汝於如  
來深信尊重於佛正法愛樂趣求結善相應  
是大賢者如汝所言樂聞法要汝當諦聽如  
善依意記念修習為汝宣說佛言大王汝統  
大國

常有百千

內外親族恭敬讚歎雖復如是富貴自在壽  
報盡時即生苦惱一切眷屬徒共圍遶悲惱  
啼泣當於尔時一切所有不能守護既命盡  
已內外親屬所共圍遶至屍陀林所有遺體  
各各離散皮肉筋骨分其異處有諸蟲鳥而  
來啣食彼食盡已此虛妄身悉無所有大王  
以是緣故諦觀世間如水聚沫有何堅實以  
是無常不究竟法起常想者是為顛倒諸有  
漏法念念壞滅我觀是事深可悲慙是故大  
王當須速捨諸世間法常念修行出世間法  
何以故大王當知彼生滅法皆由無明為因  
緣故所謂無明緣行行緣識識緣名色名色  
緣六處六處緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取  
緣有有緣生生緣老死憂悲苦惱如是即一  
大苦蘊集若無明滅即行滅行滅即識滅識  
滅即名色滅名色滅即六處滅六處滅即觸  
滅觸滅即受滅受滅即愛滅愛滅即取滅取  
滅即有滅有滅即生滅生滅即老死憂悲苦  
惱滅如是即一大苦蘊滅是故

佛說勝軍王所問經

校勘記

- 一 底本，麗藏本。
- 一 二七八頁上一行至次頁上一一行兩篇聖教序文，**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**無。
- 一 二七九頁上一三行譯者，**徑**、**清**作「宋西天三藏朝奉大夫試鴻臚卿傳法大師施護奉詔譯」。
- 一 二七九頁上末行「尔時」下，**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**有大段經文，今據磧砂藏本補錄於卷後，即二八一頁中一行至末行「大王……大國」。
- 一 二七九頁下一三行第六字「都」，**普**作「者」；**南**、**徑**、**清**作「唯」。又「大光」，**徑**、**清**作「火光」。
- 一 二七九頁下二〇行「剎那」，**南**、**徑**、**清**作「一剎那」。
- 一 二八〇頁中一三行第一二字「聚」，**磧**、**普**作「衆」。
- 一 二八〇頁中一四行「清淨」，**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「清涼」。
- 一 二八〇頁下一八行「澡浴」，**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**作「澡沐」。
- 一 二八〇頁下二〇行「莊嚴」，**磧**、**普**、**南**、**徑**作「嚴飾」。
- 一 二八〇頁下末行「諸妙香」下，**磧**、**普**、**南**、**徑**、**清**有大段經文，今據磧砂藏本補錄於卷後，即二八一頁下一行至末行「常有……是故」。